우리말 어휘의 시간을 읽다

김장하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

겨우내 먹기 위하여 김치를 한꺼번에 많이 담그다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 5자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '김장하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 겨우내 먹기 위하여 김치를 한꺼번에 많이 담그다.

김장하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

김장하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
짐장ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
김장ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
김장하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
짐장ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
짐장ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
김장ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
김장하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
짐장하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 짐장ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 김장ᄒᆞ다
  20세기
- 김장하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

짐장ᄒᆞ-, 짐쟝ᄒᆞ-, 김장ᄒᆞ-, 김장하-, 짐장하-

김장하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'김장하다'는 19세기부터 '짐장ᄒᆞ다'와 '짐쟝ᄒᆞ다'로 나타난다.

말의 구성과 어원

'짐장ᄒᆞ-'는 김장을 뜻하는 '짐장'과 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

'짐쟝ᄒᆞ-'는 근대 국어 시기에 '자'와 '쟈'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다. '짐장'은 제1음절의 '짐'을 ㄱ 구개음화를 겪은 것으로 잘못 이해하여 이를 '김'으로 과도 교정하면서 '김장'으로 나타나고, 18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '-ᄒᆞ-'가 '-하-'로 바뀌면서 20세기에 '김장하-', '짐장하-'가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘김장ᄒᆞ-’, ‘김장하-’, ‘짐장하-’, ‘짐장ᄒᆞ-’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘김장하-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 김장하다

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 짐장ᄒᆞ-, 짐쟝ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
짐장ᄒᆞ-, 짐쟝ᄒᆞ-

출처 1898 제국신문 10월 25일 4면 용례 01

문헌 용례

근쳐 인민에 ᄇᆡ차와 무를 밤마다 도젹ᄒᆞ야 가ᄆᆡ 짐장ᄒᆞᆯ 일이 걱졍이라 ᄒᆞ며.

현대어 풀이

근처 인민의 배추와 무를 밤마다 도적하여 감에 김장할 일이 걱정이라 하며.

출처 1899 제국신문 10월 25일 3면 용례 02

문헌 용례

강화부윤 한린호 씨가 금년 강화 짜이 흉년이라 ᄒᆞ야 민졍을 싱각ᄒᆞ여 방곡을 엄ᄒᆞ게 ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 누가 타군으로 이ᄉᆞ를 ᄒᆞᄂᆞᆫ대 짐쟝ᄒᆞᆯ 무를 싯고 오려다가 방곡ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄭᅡᆰ에 가지고 오지 못ᄒᆞ엿다 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

강화부윤 한인호 씨가 금년 강화 땅이 흉년이라 하여 민정을 생각하여 방곡(防穀)을 엄하게 하는데 누가 타군으로 이사를 하는데 김장할 무를 싣고 오려다가 방곡(防穀)하는 까닭에 가지고 오지 못하였다 하였다.

20세기 김장ᄒᆞ-, 김장하-, 짐장하- 외 1종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
김장ᄒᆞ-, 김장하-, 짐장하-, 짐장ᄒᆞ-

출처 1920 조선일보 7월 30일 4면 용례 03

문헌 용례

살지고 연ᄒᆞᆫ 밧에 거름ᄒᆞ고 일게 갈ᄋᆞ 김장ᄒᆞᆯ 무 ᄇᆡ치를 남 먼져 심어 노코 가시을 진작ᄒᆞ야셔 失ᄒᆞᆷ이 업게 ᄒᆞ쇼.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 개벽 제61호 68면 용례 04

문헌 용례

작년 녀름에 무수 심을 때도 가을 김장하기 전에 오마고 하드니, 이 봄에야 오고….

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 11월 2일 2면 용례 05

문헌 용례

립동(立冬)이 갓가워 오면서부터 년중 행사로 늘 할 줄 아는 짐장할 걱정들이 부인네들의 입에서 새여 나오게 되엿다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 조선일보 11월 5일 2면 용례 06

문헌 용례

림동(立冬)도 불과 삼사 일밧게 남지 안엇슴으로 각 가뎡에서는 짐장할 걱정의 소래가 놉하 간다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 동아일보10월 21일 3면

용례 07

문헌 용례

장 담그는 것 김장하는 것이 부인네들의 시간과 로력을 크게 잡아먹지마는 경제뎍으로 사다 먹는 것보다 리롭슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 1월 24일 4면

용례 08

문헌 용례

아즉은 김장한 것이 잇스나 그러나 여름이나 봄 가튼 때에 싸로히 나가는 배추 무 등에도 얼마간 돈이 흘러 나가게 됩니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 20세기 박타령 352

용례 09

문헌 용례

오뉴월 밧ᄆᆡ기와 구시월 짐장ᄒᆞ기 ᄒᆞᆫ 말 밧고 베 홀기와 입만 먹고 방ᄋᆡ 찍키.

현대어 풀이

오뉴월 밭매기와 구시월 김장하기 한 말 받고 베 훑기와 입만 먹고 방아 찧기.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

김장하다 관련 낱말



- 김장명사겨울 동안 먹을 김치를 늦가을에 한꺼번에 많이 만드는 일. 또는 그렇게 담근 김치.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

김장하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 김장하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

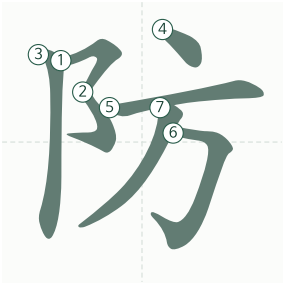
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

防

뜻·음 막을 방

총 7획 · 부수 阜





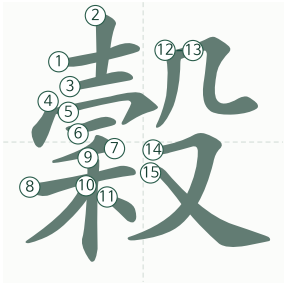
hanja.wordrow.kr/한자/防/

穀

뜻·음 곡식 곡

총 15획 · 부수 禾





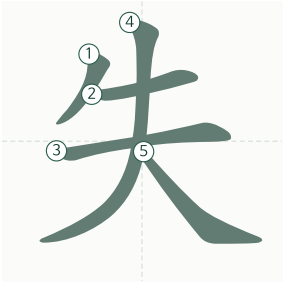
hanja.wordrow.kr/한자/穀/

失

뜻·음 잃을 실

총 5획 · 부수 大





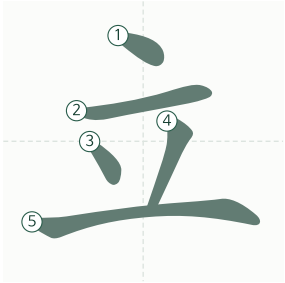
hanja.wordrow.kr/한자/失/

立

뜻·음 설 립

총 5획 · 부수 立





hanja.wordrow.kr/한자/立/

冬

뜻·음 겨울 동

총 5획 · 부수 冫





hanja.wordrow.kr/한자/冬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.